

*Note meas.10
source recording has
at beginning of meas.

Glava li ta boli

Pirin, Bulgaria

Gla - va li ta bo - li, si - ne moj,
Ne me gla - va bo - li, ma - mo ma,
Naj me sūr - ce bo - li, ma - mo ma,
Če mi sa o - že - ni, ma - mo - ma,

Gla - va li ta bo - li,
Ne me gla - va bo - li,
Naj me sūr - ce bo - li,
Če mi sa o - že - ni,

Gla - va li ta bo - li, si - ne moj,
Ne me gla - va bo - li, ma - mo ma,
Naj me sūr - ce bo - li, ma - mo ma,
Če mi sa o - že - ni, ma - mo ma,

I - li po - lo - vi na?
Ni - to po - lo - vi na.
Za snošt - na - na ve - čer
Moj - na pūr - va sev - da,

Gla - va li ta bo - li, si - ne moj,
Ne me gla - va bo - li, ma - mo ma,
Za snošt - na - na ve - čer, ma - mo ma,
Moj - na pūr - va sev - da, ma - mo ma,

I - li po - lo - vi na?
Ni - to po - lo - vi na.
Za pūr - vo - no lju - be,
Moj - no pūr - vo lju - be.

“Do you have a headache, my son, or is your body giving you pain?” “I don’t have a headache, mama, nor does my body pain me. My heart is hurting because I found out last night that my true love, the love of my life, has gotten married.”

Transcribed and translated by Rachel MacFarlane, 2012